

Por favor lea este instructivo antes de usar el producto

Please Read and Save this Use and Care Book

BLACK & DECKER Home

**Cafetera de 10 tazas
con molino de café
incorporado**

**All-in-one coffee
bean grinder
& 10-cup
coffeemaker**



IMPORTANTE / IMPORTANT

LAVE LA JARRA ANTES DEL PRIMER USO

WASH CARAFE BEFORE FIRST USE!



**USA/Canada
Mexico**

**1-800-231-9786
01-800-714-2503**

www.applicaconsumerproductsinc.com

Accesorios/Partes (EE.UU./Canadá)

Accessories/Parts (USA/Canada)

1-800-738-0245

**Modelo
Model**

□ UCM200WG

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre se debe respetar ciertas medidas de seguridad a fin de reducir el riesgo de un incendio, un choque eléctrico y (o) lesiones a las personas, incluyendo las siguientes:

- Por favor lea todas las instrucciones.
- No toque las superficies calientes. Utilice las asas o las perillas.
- A fin de protegerse contra el riesgo de un choque eléctrico, no coloque el aparato de manera que el cable, el enchufe o el mismo aparato entre en contacto con agua o cualquier otro líquido.
- Todo aparato eléctrico utilizado en la presencia de menores de edad o por ellos mismos requiere la supervisión de un adulto.
- Desconecte el aparato de la toma de corriente cuando no esté en funcionamiento y antes de limpiarlo. Espere que el aparato se enfríe antes de instalar o retirar las piezas y antes de limpiarlo.
- No se debe utilizar ningún aparato eléctrico que tenga el cable o el enchufe averiado, que presente un problema de funcionamiento o que esté dañado. Devuelva el aparato al centro de servicio autorizado más cercano para que lo examinen, reparen o ajusten. Si el producto llegase a fallar dentro del período de la garantía, llame gratis al número apropiado que aparece en la cubierta de este manual para obtener información relacionada al servicio de mantenimiento del aparato.
- El uso de un accesorio no evaluado para ser utilizado con este aparato podría ocasionar lesiones personales.
- Este aparato no se debe utilizar a la intemperie.
- No permita que el cable cuelgue del borde de la mesa o del mostrador ni que entre en contacto con las superficies calientes.
- No coloque el aparato sobre ni cerca de las hornillas de gas o eléctricas ni adentro de un horno caliente.
- La jarra debe permanecer tapada cuando está en uso.
- La jarra está diseñada para ser utilizada con este aparato. Jamás se deberá utilizar sobre la estufa.
- Nunca coloque una jarra caliente sobre una superficie fría ni húmeda.
- No utilice la jarra si el vidrio se encuentra rajado o si el asa está débil.
- No limpie la jarra con limpiadores abrasivos, con almohadillas de fibra de metal ni demás limpiadores abrasivos.
- El aparato se deberá utilizar únicamente con el fin previsto.

- Existe el riesgo de quemaduras si uno retira la tapa durante los ciclos de colado.
- Las cuchillas tienen filo y se deben manejar con cuidado.
- Asegúrese que la tapa esté bien cerrada antes de operar el aparato.
- Antes de usar, asegúrese que el recipiente no tenga objetos ajenos.
- Para desconectar el aparato, ajuste todo control a la posición de apagado (OFF) y luego, desconecte el aparato de la toma de corriente.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

Este aparato eléctrico es para uso doméstico únicamente.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES

ADVERTENCIA: Este aparato genera calor y escape de vapor mientras está en funcionamiento. Se deben tomar las precauciones debidas para evitar el riesgo de quemaduras, incendio u otras lesiones a las personas o daño a la propiedad.

- Por favor lea y comprenda bien este manual antes de usar o limpiar el aparato.
- El cable de este aparato debe ser conectado solamente a una toma de corriente alterna.
- Use agua solamente para llenar el tanque de este aparato. No vierta ningún otro líquido ni alimento adentro del aparato. No mezcle ni añada nada al agua que vierta en el aparato, con excepción de lo instruido en el manual de uso y cuidado para la limpieza del aparato.
- NO intente mover aparatos de un lugar a otro si contienen líquido caliente. Espere que el aparato se enfríe por completo antes de moverlo.
- Mantenga el aparato por lo menos a 10 cm (4 pulgadas) de distancia de las paredes y demás objetos mientras está en funcionamiento. No coloque objetos encima del aparato mientras está en funcionamiento. Coloque el aparato sobre una superficie resistente al calor.
- Si este aparato no funciona bien, presione el botón del interruptor para apagar el aparato y desconecte el cable de inmediato. No use el aparato ni trate de repararlo personalmente.
- Si este aparato cae o es sumergido accidentalmente en agua o cualquier otro líquido, desconéctelo de inmediato. **¡No alcance para sacarlo del agua! No use este aparato si se ha caído o ha sido sumergido.** Para toda revisión o reparación, por favor acuda al centro de asistencia al consumidor.
- No desatienda este aparato mientras está en funcionamiento.
- Para evitar salpicaduras, espere que el aparato se enfríe lo suficiente antes de agregarle más agua al tanque.
- Siempre use agua limpia y fría en el aparato. El agua tibia u otros líquidos además de los recomendados en la sección de limpieza, pueden ocasionar daño al aparato.
- NO introduzca la jarra en el horno microondas.
- No deje la jarra vacía sobre la placa de calentamiento cuando el aparato esté encendido. Esto puede hacer que la jarra se raje o se dañe.

ADVERTENCIA: Para evitar quemaduras o lesiones cuando use el dispositivo de interrupción de colado Sneak-A-Cup®, asegúrese de colocar la jarra nuevamente sobre la placa de calentamiento dentro de 20 segundos de haberla retirado durante el ciclo de colado.

- Asegúrese que el cesto y la tapa del molino estén seguramente instaladas en el aparato.
- Solamente se debe introducir café granulado o molido adentro del cesto del molino.

RENDIMIENTO DEL CAFÉ

Cafetera de 10 tazas = 10 tazas de 5 oz

NOTA: La taza de 5 oz es el estándar de la industria americana y es usado por la mayoría de los fabricantes de cafeteras.

ENCHUFE POLARIZADO

(Solamente para los modelos de 120V)

Este aparato cuenta con un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). A fin de reducir el riesgo de un choque eléctrico, este enchufe encaja en una toma de corriente polarizada en un solo sentido. Si el enchufe no entra en la toma de corriente, inviértalo y si aun así no encaja, consulte con un electricista. Por favor no trate de alterar esta medida de seguridad.

TORNILLO DE SEGURIDAD

Advertencia: Este aparato cuenta con un tornillo de seguridad para evitar la remoción de la cubierta exterior del mismo. A fin de reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, **por favor no trate de remover la cubierta exterior.** Este producto no contiene piezas reparables por el consumidor. Toda reparación se debe llevar a cabo únicamente por personal de servicio autorizado.

CABLE ELÉCTRICO

- El producto se debe proporcionar con un cable eléctrico corto (o uno separable), a fin de reducir el riesgo de tropezar o de enredarse en un cable más largo.
- Existen cables eléctricos más largos y separables o cables de extensión que uno puede utilizar si toma el cuidado debido.
- Si se utiliza un cable separable o de extensión,
 - El régimen nominal del cable separable o del cable de extensión debe ser, como mínimo, igual al del régimen nominal del aparato.
 - Si el aparato es de conexión a tierra, el cable de extensión debe ser un cable de tres alambres de conexión a tierra.
 - Uno debe acomodar el cable más largo de manera que no cuelgue del mostrador o de la mesa, para evitar que un niño tire del mismo o que alguien se tropiece.

Nota: Si el cordón de alimentación es dañado, en América Latina debe sustituirse por personal calificado o por el centro de servicio autorizado.

Este producto puede variar ligeramente del que aparece ilustrado



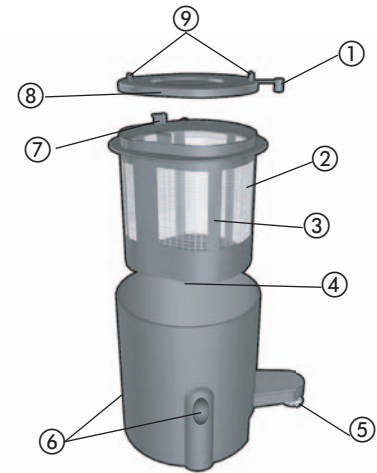
A

1. Tapa del tanque de agua
2. Nivel de llenado
3. Tapa de la jarra
4. Jarra
5. Placa de calentamiento
6. Panel de control
7. Pantalla DEL
8. Botones de cierre
9. Montaje del molino
10. Seguro del montaje del molino
11. Tapa del montaje del molino



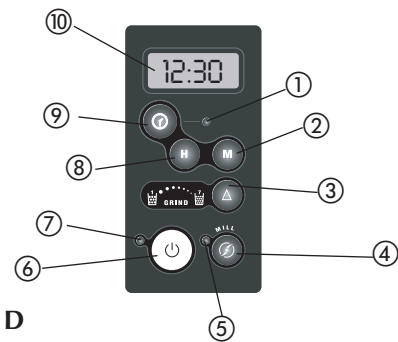
1. Tapa del montaje
2. Tubo del distribuidor de agua
3. Botones de cierre
4. Dispositivo de interrupción de colado Sneak-A-Cup®
5. Perno del motor de moler
6. Cuchara de medir

B



1. Interruptor del seguro de cierre
2. Cesto del molino
3. Nivel de llenado máximo
4. Cuchillas
5. Dispositivo de interrupción de colado Sneak-A-Cup®
6. Botones de cierre
7. Muestras del cesto
8. Tapa del cesto del molino
9. Muestras de la tapa del cesto del molino

C



1. Luz indicadora del cronómetro
2. Minuto
3. Regulador de consistencia de molido
4. Molino
5. Luz indicadora del molino
6. Interruptor
7. Luz indicadora de funcionamiento
8. Hora
9. Cronómetro
10. Pantalla DEL

D

7

COMO USAR




Este aparato está diseñado únicamente para uso doméstico.

ANTES DEL PRIMER USO




Advertencia: Para protegerse contra un choque eléctrico, no sumerja la cafetera ni permita que el cable entre en contacto con agua ni con ningún otro líquido.

1. Desempaque la cafetera con cuidado y retire toda etiqueta o calcomanía adherida a las superficies exteriores del aparato.
2. Lave la jarra, la tapa de la jarra, el cesto del molino y la tapa del cesto del molino en agua caliente jabonada. Enjuague estas piezas y séquelas bien.
3. Llene el tanque de la cafetera con agua fría hasta la marca que indica 10 tazas. Coloque la jarra sobre la placa de calentamiento.
4. Inserte el cesto del molino junto con la tapa respectiva en la cafetera y asegúrese de afianzarlos bien. **NO USE CAFÉ DURANTE EL CICLO DE LIMPIEZA. USE AGUA SOLAMENTE.** Cierre la tapa del montaje del molino.

Nota: La tapa del molino debe quedar bien cerrada para que comience el ciclo de colado.

5. Enchufe la cafetera a una toma de corriente alterna.
6. Presione el botón  para desactivar las cuchillas del molino. La luz indicadora del molino se ilumina.
7. Para dar inicio al ciclo de limpieza, presione el botón del interruptor  y el agua pasa a la jarra de la cafetera.
8. Cuando la jarra esté repleta, presione el botón  para apagar el aparato. Deseche el agua de la jarra y espere que el aparato se enfríe por 15 minutos.
9. Llene el tanque de agua nuevamente y repita los pasos del 6 al 8 una vez más.
10. Vacíe la jarra una vez que el agua se enfríe. Lave la jarra, la tapa de la jarra al igual que el cesto y la tapa del molino, en agua caliente jabonada. Enjuague y seque bien estas piezas.

PROGRAMACIÓN DEL RELOJ

1. Enchufe el cable a una toma de corriente alterna. La pantalla exhibe las 12:00 intermitentemente hasta que uno ajusta la hora.
2. Presione y sostenga el botón  hasta que la pantalla DEL empiece a parpadear. El aparato está en el modo de programación.
3. Presione los botones,  y , para fijar la hora correcta. Un punto pequeño en la esquina superior izquierda de la pantalla indica la hora AM. Ningún punto visible indica la hora PM. La pantalla del reloj parpadea 5 veces antes de parar, indicando que la hora ha sido ajustada.

COMO COLAR EL CAFÉ – INICIO INMEDIATO

1. Enchufe el cable a una toma de corriente alterna.
2. Las marcas en la jarra indican el nivel de agua requerido según el número de tazas que desea colar. Llene la jarra con agua fría de la llave y cierre la tapa.

Nota: No se recomienda colar menos de 4 tazas.

3. Abra la tapa del tanque y vierta despacio el agua de la jarra. Coloque la jarra vacía sobre la placa de calentamiento.
4. Abra la tapa del montaje del molino. Sujete las muescas del cesto del molino para retirarle la tapa. Use la cuchara de medir provista con su cafetera para medir la cantidad de granos de café en el cesto del molino. Se recomienda usar 1 cucharada por cada 2 tazas de café colado, o ajuste al gusto.

Nota: 1 cucharada de medir = 1 cucharada

Advertencia: La capacidad máxima del cesto del molino es de 8 cucharadas de café en grano. **NO EXCEDA LA CAPACIDAD MÁXIMA DE LLENADO.**

Nota: 8 cucharas de medir = 8 cucharadas como máximo

5. Coloque la tapa del cesto del molino nuevamente. Asegúrese que el cesto encaje bien en el montaje y que la tapa del cesto y la del montaje del molino estén perfectamente cerradas antes de poner en marcha el aparato.


ADVERTENCIA: La cafetera no funciona si las tapas no están debidamente cerradas.


Nota: El café molido se puede sustituir por café en grano.



6. Se recomienda usar de ½ a 1 cucharada de café molido por cada taza de café colado, que puede ser ajustado al gusto. Consulte el procedimiento completo en la sección, "PROGRAMACIÓN DEL MOLINO".
7. Ahora puede iniciar el proceso de molido y colado del café. Si desea programar la cafetera para moler y colar el café más tarde, por favor consulte, "COMO COLAR EL CAFÉ – PROGRAMACIÓN DE COLADO AUTOMÁTICO".

PROGRAMACIÓN DEL MOLINO

NOTA: Si desea un molido de café de grado mediano, su máquina viene preajustada al nivel "4" o grado mediano; consulte el paso No. 2 abajo. Para un molido más fino o grueso, siga el paso No. 1.

1. Para moler los granos de café según el grosor deseado, presione el botón  y elija entre los siete niveles de molido que ofrece este aparato. El grado se determina según la duración del molido; entre más tiempo se muele el café, más fino el molido y más fuerte el sabor. El nivel No. 1 muele los granos por 15 segundos y el nivel No. 7 los muele por 40 segundos. Si uno no programa un nivel, el molino automáticamente muele el café en el nivel No. 4. Asegúrese que la luz del molino esté apagada.

Nota: Si usa molido en vez de grano entero de café, presione el botón  y asegúrese que la luz indicadora del molino esté encendida. Si usa grano entero de café, entonces la luz indicadora debe estar apagada.

2. Presione el botón  para iniciar el proceso de molido y colado; la luz indicadora se enciende y el molino comienza a funcionar. Cuando el molino para, el aparato automáticamente inicia el ciclo de colado. Para interrumpir el molido o el ciclo de colado del café, presione el botón  y la luz indicadora del interruptor se apaga.

Advertencia: No abra la tapa del molino hasta que las cuchillas y el mecanismo del aparato hayan parado por completo.





3. Al finalizar el ciclo de colado, retire la jarra de la placa de calentamiento para servir el café. La placa de calentamiento funciona intermitentemente durante una hora para conservar la temperatura adecuada del café. El aparato se apaga automáticamente después de una hora, al igual que la luz indicadora.
4. Desconecte el aparato y permita que se enfríe 10 minutos entre ciclos de colado. Espere que el aparato se enfríe por completo antes de limpiarlo.

Advertencia: ¡La placa de calentamiento está caliente! No toque el inferior de la jarra ni la placa de calentamiento antes, durante o después del ciclo de colado.

Nota: Una vez que uno apaga el aparato o después de que el aparato se apaga automáticamente, el grado de molido regresa al nivel 4 (molido mediano). El grado de molido también regresa al nivel preprogramado (4) en caso de interrupción de corriente.

Nota: La cantidad de café colado siempre resulta menos que la cantidad de agua en el tanque de la cafetera ya que un porcentaje del agua es absorbida por el café molido.

COMO COLAR CAFÉ – PROGRAMACIÓN DE COLADO AUTOMÁTICO

1. Siga los pasos del 1 al 6 en, "COMO COLAR EL CAFÉ – INICIO INMEDIATO" y los pasos del 1 al 3 en, "PROGRAMACIÓN DEL MOLINO".
2. Asegúrese que el reloj esté ajustado a la hora actual (consultar "PROGRAMACIÓN DEL RELOJ").
3. Presione y sostenga el botón del cronómetro  hasta que se ilumine la luz indicadora del cronómetro y la pantalla exhiba las 12:00. Presione los botones,  y , para programar la hora deseada. Un punto pequeño en la esquina superior izquierda de la pantalla indica la hora AM. Ningún punto visible indica la hora PM.
4. La pantalla del cronómetro parpadea 5 veces y después exhibe la hora actual nuevamente. Presione y suelte el botón del cronómetro . La hora programada ha sido fijada y la luz indicadora del cronómetro se enciende, indicando que el cronómetro ha sido reajustado.

Nota: La función programable debe ser reajustada después de cada ciclo que ha sido programado anteriormente.

DISPOSITIVO DE INTERRUPCIÓN DE COLADO SNEAK-A-CUP®

Gracias al dispositivo de interrupción de colado Sneak-A-Cup®, uno puede servirse una taza de café durante el ciclo de colado, sin que gotee el cesto de colar. Después de servir el café, coloque la jarra nuevamente sobre la placa de calentamiento para continuar el proceso de colado.

Importante: Para evitar que el café se desborde después de retirar la jarra, asegúrese de colocar la jarra nuevamente debajo del cesto de colar dentro de 20 segundos.

FUNCIÓN DE MANTENIMIENTO DE CALOR

La función de mantenimiento de calor conserva el café a la temperatura adecuada para servirlo por un máximo de una hora después de colarlo. Para aprovechar esta función, siempre coloque la jarra sobre la placa de calentamiento después de servir el café.

Para desactivar esta función y apagar el aparato después de colar el café, presione el botón del interruptor de funcionamiento .

COMO COLAR UNA SEGUNDA JARRA DE CAFÉ

Para colar una segunda jarra de café, apague la cafetera por 10 minutos y espere que se enfríe. Deseche el café molido usado del cesto del molino y repita el proceso de colado.

Advertencia: El no permitir que el aparato se enfríe del todo puede hacer que el agua se sobrecaliente y haya emisión de vapor. El vapor puede ocasionar quemaduras severas.

CONSEJOS PARA MEJORES RESULTADOS

- Una cafetera limpia es indispensable para disfrutar de un café sabroso.
- Se recomienda una limpieza regular, tal como ha sido especificada en la sección de CUIDADO Y LIMPIEZA de este manual.
- Siempre use agua limpia y fresca en la cafetera.
- No agregue menos de 4 tazas (20 onzas) de agua en el tanque de la cafetera.
- No agregue más de 8 cucharadas de granos de café en el cesto del molino.
- El molino de este aparato es para CAFÉ SOLAMENTE. Nunca muele ningún otro producto ni especias en el molino de café.
- Guarde el café en un lugar fresco y seco. Para conservar la frescura del café una vez que abra el envase, consérvelo herméticamente cerrado en el refrigerador.
- Nunca cuele de nuevo el café ya usado.
- No se recomienda recalentar el café. El café es más sabroso recién colado.

Cuidado y limpieza

Este aparato requiere poco mantenimiento y no contiene piezas reparables por el consumidor. Aparte de la limpieza, todo servicio que requiera desarmar el aparato debe llevarse a cabo por personal técnico especializado.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

Nota: Aparte de agua o de la solución de limpieza especificada en este manual, nunca vierta ningún otro líquido en el tanque de la cafetera.

1. Asegúrese que la cafetera esté apagada, desconectada y que se haya enfriado bien antes de limpiarla.
2. Limpie el exterior de la cafetera y la placa de calentamiento con un paño suave humedecido. No use limpiadores abrasivos ni almohadillas de superficie áspera.
3. Lave a mano con agua caliente jabonada el cesto del molino, la tapa del cesto y la jarra. **NO INTRODUCZA ESTAS PIEZAS EN LA MÁQUINA LAVAPLATOS.**

Advertencia: Nunca sumerja el cuerpo de la cafetera en agua ni en ningún líquido.







Advertencia: Enjuague el tanque de agua con agua fría periódicamente.

Advertencia: NUNCA use paños de tela para limpiar o secar el tanque de agua ya que los paños pueden dejar residuos que obstruyan y dañen el aparato.

DEPÓSITOS MINERALES Y OBSTRUCCIONES

Los depósitos minerales que provienen del agua dura pueden obstruir la cafetera. Se recomienda una limpieza cada tres meses. El exceso de vapor o los ciclos de colado prolongados, indican que la cafetera requiere limpieza. Se recomienda una limpieza cada 60 ciclos de colado.

COMO DESCALCIFICAR SU CAFETERA

1. Vierta vinagre blanco adentro del tanque de agua hasta la marca que indica 6 tazas en el nivel de llenado, y agregue agua fría hasta el nivel que indica 10 tazas. Cierre la tapa.
2. Inserte el cesto del molino en su lugar, **¡SIN AÑADIR CAFÉ!**
3. Presione el botón del molino  para desactivar las cuchillas de moler. La luz indicadora del molino se enciende.
4. Presione el botón del interruptor  para iniciar el ciclo de limpieza.
5. Al finalizar el ciclo de limpieza, presione el interruptor  para apagar la cafetera. Retire la jarra con cuidado y colóquela sobre una superficie a prueba de calor.
6. Espere 15 minutos. Vierta la solución de agua y vinagre nuevamente en el tanque de la cafetera y coloque la jarra sobre la placa de calentamiento.
7. Repita los pasos 3 y 4 anteriores.
8. Al finalizar el ciclo de limpieza, presione el interruptor  para apagar la cafetera y desechar la solución de limpieza.
9. Para enjuagar: Espere que la cafetera se enfríe 15 minutos. Llene la jarra con agua fresca fría. Vierta el agua en el tanque de la cafetera y coloque la jarra nuevamente sobre la placa de calentamiento. Presione el botón del molino  para desactivar las cuchillas de moler. Presione el botón del interruptor . Deseche el agua al finalizar el ciclo de limpieza. Repita este paso con otra jarra de agua fresca. Deseche el agua.
10. Lave y seque todas las piezas removibles. Limpie el exterior de la cafetera con un paño humedecido.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, including the following:

- Read all instructions.
- Do not touch hot surfaces. Use handle or knobs.
- To protect against electric shock, do not place cord, plug or appliance in water or other liquids.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair, or adjustment. Or, call the appropriate toll-free number on the cover of this manual.
- The use of an accessory not evaluated for use with this appliance may cause injuries.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over the edge of table or counter, touch with hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
- Keep the lid on the carafe when in use.
- The carafe is designed for use with the appliance. It must never be used on a range top.
- Do not set a hot carafe down on a wet or cold surface.
- Do not use the carafe if the glass is cracked or has a loose or weakened handle.
- Do not clean the carafe with abrasive cleansers, steel wool, or other abrasive material.
- Do not use this appliance for anything other than intended use.
- Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.
- Blades are sharp. Handle with care.
- Ensure the cover is closed tightly before operating the appliance.

- Before use, ensure the container is free of foreign objects.
- To disconnect, turn any control to OFF, then remove plug from wall outlet.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

This product is for household use only.

ADDITIONAL SAFEGUARDS

WARNING: This appliance generates heat and escaping steam during use. Proper precautions must be taken to prevent the risk of burns, fires, or other injury to persons or damage to property.

- All users of this appliance must read and understand these Use & Care instructions before operating or cleaning this appliance.
- The cord to this appliance should be plugged into an electrical outlet only.
- Use water only in this appliance!** Do not put any other liquids or food products in this appliance. Do not mix or add anything to the water placed in this appliance, except as instructed in the CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS to clean the appliance.
- DO NOT attempt to move an appliance containing hot liquids. Allow appliance to cool completely before moving.
- Keep appliance at least 4 inches away from walls or other objects during operation. Do not place any objects on top of appliance while it is operating. Place the appliance on a surface that is resistant to heat.
- If this appliance begins to malfunction during use, press the POWER Button to turn the unit OFF, then immediately unplug the cord. Do not use or attempt to repair the malfunctioning appliance.
- If this appliance falls or accidentally becomes immersed in water or any other liquid, unplug it immediately. **Do not reach into the water! Do not use this appliance after it has fallen into or has become immersed in water.** Contact Consumer Services for examination and repair.
- DO NOT leave this appliance unattended during use.
- This appliance must be left to cool down sufficiently before adding more water to avoid spattering.
- Always use fresh, cool water in your appliance. Warm water or other liquids, except as listed in the USER MAINTENANCE INSTRUCTIONS, may cause damage to the appliance.
- DO NOT put carafe into a microwave.
- DO NOT leave empty carafe on warming plate when appliance is turned ON, as the carafe may crack or become otherwise damaged.

CAUTION: To prevent injury when utilizing the Sneak-A-Cup® Interrupt feature, replace carafe within 20 seconds of removing during the brewing process.

- Make sure the mill basket and mill lid are securely assembled into the appliance before use.
- Only coffee beans and coffee grounds should be placed into the mill basket.

COFFEE YIELD

10 Cup Coffeemaker: 10 (5-oz.) cups.

NOTE: A 5-oz. cup is the American industry standard and is used by most coffeemaker manufacturers.

POLARIZED PLUG (120V Models Only)

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to modify the plug in any way.

TAMPER-RESISTANT SCREW

Warning: This appliance is equipped with a tamper-resistant screw to prevent removal of the outer cover. To reduce the risk of fire or electric shock, **do not attempt to remove the outer cover.** There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done only by authorized service personnel.

ELECTRICAL CORD

- a) A short power-supply cord (or detachable power-supply cord) is to be provided to reduce the risk resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.
- b) Longer detachable power-supply cords or extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- c) If a long detachable power-supply cord or extension cord is used,
 - 1) The marked electrical rating of the detachable power-supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance,
 - 2) If the appliance is of the grounded type, the extension cord should be a grounding-type 3-wire cord, and
 - 3) The longer cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over.

Note: If the power supply cord is damaged, it should be replaced by qualified personnel or in Latin America by an authorized service center.

Product may vary slightly from what is illustrated.



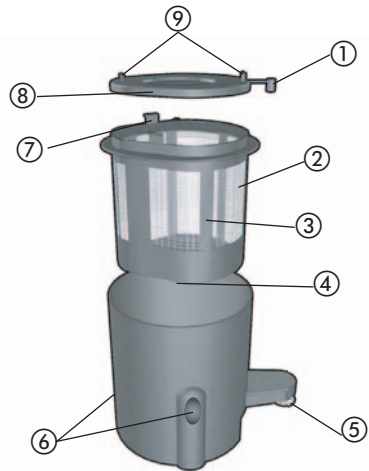
A

1. Reservoir cover
2. Water window
3. Carafe lid
4. Carafe
5. Warming plate
6. Control panel
7. LED display
8. Lock buttons
9. Mill assembly
10. Mill assembly lock
11. Mill assembly lid



1. Assembly lid
2. Spreader tube
3. Locking buttons
4. Sneak-A-Cup®
5. Grinding motor pin
6. Measuring spoon

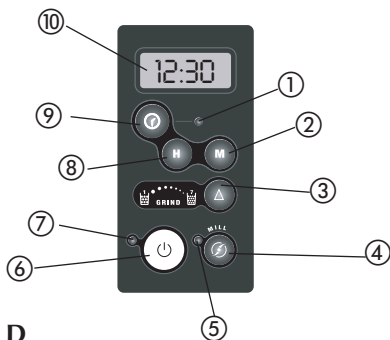
B



1. Safety interlock switch
2. Mill basket
3. Maximum fill level
4. Blades
5. Sneak-A-Cup®
6. Lock buttons
7. Basket tabs
8. Mill basket lid
9. Mill basket tabs

C

C



1. Timer Indicator Light
2. Minute
3. Grind Select
4. Mill
5. Mill Indicator Light
6. Power
7. Power Light
8. Hour
9. Timer
10. LED Display

D

How to Use




This appliance is intended for household use only.

BEFORE FIRST USE




Caution: To protect against electric shock, do not immerse the coffeemaker or allow AC cord to come into contact with water or other liquids.

1. Carefully unpack your coffeemaker. Remove any labels from the outer surfaces.
2. Clean the carafe, carafe lid, mill basket and mill basket lid in warm, soapy water. Rinse thoroughly and dry.
3. Fill the water reservoir to the 10-cup mark with cold water. Place carafe onto the warming plate.
4. Insert the mill basket and mill basket lid into the coffeemaker, taking care to replace it properly. **DO NOT USE COFFEE WHEN CLEANING. USE WATER ONLY.** Close the mill assembly lid.

Note: The mill lid must be closed securely in order for the brew cycle to begin.

5. Plug the coffeemaker into an outlet.
6. Press the mill button  to turn the grinding blades off. The mill indicator light will appear.
7. To start the cleaning cycle, press the power button  and the water will begin to flow the coffeemaker.
8. When the carafe is full, press the power button  to turn the unit OFF. Discard the water in the carafe. Allow the unit to cool for 15 minutes.
9. Refill the water reservoir and repeat steps 6-8 one more time.
10. After the second pot of water has cooled, discard the water and thoroughly wash the carafe, carafe lid, mill basket and mill basket lid in warm, soapy water. Rinse thoroughly and dry.

SETTING THE CLOCK

1. Plug the coffeemaker into an outlet. Display will show 12:00 and will continue to flash until the time is set.
2. Press and hold the hour button  until the LED display begins to flash. The unit is now in the clock-setting mode.
3. Press the hour and minute buttons,  and , to set the correct time. A small dot will appear in the upper left corner of the display to signify A.M. No visible dot indicates P.M. The clock display will flash 5 times, then stop. The time is now set.

BREWING COFFEE - IMMEDIATE START

1. Plug the appliance into an electrical outlet.
2. Markings on the carafe indicate the level of water required to brew the desired number of cups. Fill the carafe with cold tap water. Close the lid back into position.

Note: Brewing less than 4 cups is not recommended.

- Lift up the reservoir cover and slowly pour water into the water reservoir. Place empty carafe onto the warming plate.
- Open the mill assembly lid and grasp mill basket tabs to remove the basket lid. Using the scoop provided with your coffeemaker, measure the desired amount of roasted whole bean coffee into the mill basket. We recommend using 1 scoop for every 2 cups of brewed coffee, which may be adjusted to suit your individual tastes.

Note: 1 scoop = 1 tablespoon.

Warning: The Mill Basket maximum capacity is 8 scoops of whole bean coffee. DO NOT EXCEED THE 8-SCOOP MAXIMUM.

Note: 8 scoops = 8 tablespoons maximum.

- Replace mill basket lid. Make sure that the basket is firmly seated in the assembly, the lid on basket is secured, and that the mill assembly lid is closed before attempting to operate unit.


Warning: The coffeemaker will not operate without the Lids being closed properly.


Note: Ground coffee may be substituted for whole bean coffee.



- We recommend using 1/2 to 1 tablespoon of ground coffee beans for every brewed cup of coffee, which may be adjusted to suit your individual tastes. See PROGRAMMING THE MILL for complete procedure.
- You are now ready to initiate the automatic mill and brew process. If you wish to use the delay timer so you can program the coffeemaker to mill and brew later, please read BREWING COFFEE - PROGRAMMING THE DELAY TIMER.

PROGRAMMING THE MILL

Note: If you desire a medium grind, your machine is automatically preset to "4" or a medium grind; refer to step 2 below. If you wish to program a finer or coarser grind, start with step 1.

- To set the mill to grind the beans to the desired level of coarseness, press the  to select different coarseness levels. Seven levels of coarseness are available. Coarseness is determined by the length of time milled - the longer the time, the finer the grind the stronger the flavor. Setting 1 will mill the beans for 15 seconds. Setting 7 will mill the beans for 40 seconds. If you do not select a setting the unit will automatically default to setting 4. Make sure the mill light is turned off.

Note: If you wish to use pre-ground coffee instead of whole coffee beans, press the mill button  and make sure the mill indicator Light is on. If you are using whole coffee beans, then the light should be off.

- Press the power button  to initiate the mill and brew process; the power light will turn on. Mill will start. After mill stops, unit will automatically switch to brewing operation. To interrupt milling or brewing press the power button  and the power light will turn off.

Caution: Do not open lid until blades and unit operation has come to a complete stop.





- After brewing is complete, remove carafe from warming plate and serve. Coffeemaker warming plate will cycle on and off to maintain proper coffee temperature for one hour before it automatically shuts off and the Power Light turns off.
- Unplug and allow unit to cool for 10 minutes between cycles. Allow to cool completely before attempting to clean.

Warning: Warming plate is hot! Do not touch bottom of carafe or warming plate during or after brewing.

Note: After the unit is turned off or automatically shuts off after one hour, mill coarseness setting will default to level 4 (medium grind). Coarseness setting will also default to level 4 in the event of power interruption.

Note: The amount of coffee in the carafe may be slightly less than the amount of water placed in the water reservoir, since some of the water is absorbed by the coffee grounds.

BREWING COFFEE - PROGRAMMING DELAY TIMER

- Follow steps 1 – 6 in BREWING COFFEE – IMMEDIATE START and 1-3 in PROGRAMMING THE MILL.
- Be sure clock is set to the current time (see SETTING THE CLOCK instructions).
- Press and hold the timer button  until the timer light appears and the display reads 12:00. Use the Hour and minute buttons,  and , to set the desired programmed time. A small dot will appear in the upper left corner of the display to signify A.M. No dot indicates P.M.
- The timer display will flash 5 times then switch back to the current time of day. Press and release the timer button . The programmed time is now set and the timer indicator light will turn on to indicate the timer has been reset.

Note: The programmable function must be reset after each programmed use.

SNEAK-A-CUP® INTERRUPT FEATURE


You can pour a cup of coffee while coffee is brewing without leaking from the brew basket. When finished pouring coffee, place the carafe under brew basket.

The brewing process continues.

Important: To avoid possible overflow after removing the carafe, be sure to replace the carafe under the brew basket within 20 seconds to prevent the basket from overflowing.

KEEP WARM FUNCTION

The automatic keep warm function keeps coffee at the proper serving temperature for up to 1 hour from brewing. To keep coffee hot, return the carafe to the warming plate after serving.

To deactivate this function after brewing, simply press the power button  to turn the unit OFF.

TO BREW A SECOND POT OF COFFEE

To brew a second pot of coffee, turn the coffeemaker OFF for 10 minutes and allow it to cool. Empty used coffee grounds from the mill basket and repeat steps for brewing.

Caution: Failure to allow appliance to cool completely may cause water to overheat and spray hot steam. The hot steam can cause severe burns.

HINTS FOR BEST RESULTS

- A clean coffeemaker is essential for making great tasting coffee. Regular cleaning, as specified in the CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS, is highly recommended.
- Always use fresh, cold water in your coffeemaker.
- Do not add less than 4 cups (20 ounces) of water to the water reservoir.
- Do not add more than 8 scoops of whole bean coffee to the mill basket.
- The coffee Mill is intended for COFFEE ONLY. Never grind any other food products or spices in the coffee mill.
- Store coffee in a cool, dry place. Once coffee has been opened, keep it tightly sealed in the refrigerator to maintain freshness.
- Do not re-use coffee grounds.
- Reheating coffee is not recommended. Coffee is at its peak flavor immediately after brewing.

Care and Cleaning

This appliance requires little maintenance. It contains no user-serviceable parts. Any servicing requiring disassembly other than cleaning must be performed by a qualified appliance repair technician.

CLEANING INSTRUCTIONS

Note: Do not place anything other than water or the vinegar cleaning solution specified in this manual into the water reservoir.

1. To clean your coffeemaker after brewing, be sure the coffeemaker is turned OFF, unplugged and cool.
2. Wipe the outside of your coffeemaker and the warming plate with a soft, damp cloth and dry. Do not use abrasive cleaners or scouring pads.
3. Hand wash mill basket, mill lid, carafe lid and carafe in warm, sudsy water. DO NOT PLACE IN DISHWASHER.







Warning: Never immerse the coffeemaker body in water or other liquid.

Warning: Rinse water reservoir with cold water periodically. NEVER use a cloth to clean or dry the water reservoir as the cloth will leave a lint residue and may clog and cause damage to your coffeemaker.

MINERAL DEPOSITS / DECALCIFYING

Mineral deposits left by hard water can clog your coffeemaker. excessive steaming or a prolonged brewing cycle are signs that a cleaning is needed. Cleaning is recommended every 60 brewing cycles.

HOW TO DECALCIFY YOUR COFFEEMAKER

1. Pour white into the carafe up to the 6-cup mark. Add cold water up to the 10-cup mark. Pour the water/vinegar mixture into the water reservoir and place empty carafe onto the warming plate.
2. Insert the mill basket and lid into place. **DO NOT USE COFFEE!**
3. Press the mill button  to turn the grinding blades off. The mill indicator light will appear.
4. Press the power button  to begin the cleaning cycle.
5. When the cycle is finished, press the power button  to turn the coffeemaker OFF. Carefully remove the carafe and place on a heat resistant surface.
6. Wait 15 minutes. Pour the same vinegar / water solution back into the water reservoir and replace the carafe back onto the warming plate.
7. Repeat steps 3 and 4 above.
8. When the brew cycle is finished, press the power button  to turn the coffeemaker OFF and discard the solution.
9. To Rinse: Allow the coffeemaker to cool for 15 minutes. Fill the carafe with cold fresh water. Pour the water into the water reservoir and replace the carafe onto the warming plate. Press the mill button  to turn the grinding blades off. Press the power button . When the brew cycle is complete, discard the water. Repeat this step with another carafe of fresh water. Discard the rinse water.
10. Wash and dry all removable parts. Wipe the exterior of the coffeemaker with a damp cloth.

¿NECESITA AYUDA?

Para servicio, reparaciones o preguntas relacionadas al producto, por favor llame al número del centro de servicio en el país donde usted compró su producto. NO devuelva el producto al fabricante. Llame o lleve el producto a un centro de servicio autorizado.

DOS AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA (No aplica en México, Estados Unidos o Canadá)

¿Qué cubre la garantía?

- La garantía cubre cualquier defecto de materiales o de mano de obra. Aplica no se responsabiliza por ningún costo que exceda el valor de compra del producto.

¿Por cuánto tiempo es válida la garantía?

- Por dos años a partir de la fecha original de compra.

¿Cómo se puede obtener servicio?

- Conserve el recibo original de compra.
- Por favor llame al número del centro de servicio autorizado.

Esta garantía no cubre:

- Los productos que han sido utilizados en condiciones distintas a las normales
- Los daños ocasionados por el mal uso, el abuso o negligencia
- Los productos que han sido alterados de alguna manera
- Los daños ocasionados por el uso comercial del producto
- Los productos utilizados o reparados fuera del país original de compra
- Las piezas de vidrio y demás accesorios empacados con el aparato
- Los gastos de tramitación y embarque asociados al reemplazo del producto
- Los daños y perjuicios indirectos o incidentales

NEED HELP?

For service, repair or any questions regarding your appliance, call the appropriate 800 number on cover of this book. Please **DO NOT** return the product to the place of purchase. Also, please **DO NOT** mail product back to manufacturer, nor bring it to a service center. You may also want to consult the website listed on the cover of this manual.

One-Year Limited Warranty (Applies only in the United States and Canada)

What does it cover?

- Any defect in material or workmanship provided; however, Aplica's liability will not exceed the purchase price of product.

For how long?

- One year after the date of original purchase.

What will we do to help you?

- Provide you with a reasonably similar replacement product that is either new or factory refurbished.

How do you get service?

- Save your receipt as proof of date of sale.
- Check our on-line service site at www.prodprotect.com/aplica, or call our toll-free number, 1-800-231-9786, for general warranty service.
- If you need parts or accessories, please call 1-800-738-0245.

What does your warranty not cover?

- Damage from commercial use
- Damage from misuse, abuse or neglect
- Products that have been modified in any way
- Products used or serviced outside the country of purchase
- Glass parts and other accessory items that are packed with the unit
- Shipping and handling costs associated with the replacement of the unit
- Consequential or incidental damages (Please note, however, that some states do not allow the exclusion or limitation of consequential or incidental damages, so this limitation may not apply to you.)

How does state law relate to this warranty?

- This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or province to province.

Póliza de Garantía
(Válida sólo para México)

Duración

Applica Manufacturing, S. de R. L. de C.V. garantiza este producto por 2 años a partir de la fecha original de compra.

¿Qué cubre esta garantía?

Esta Garantía cubre cualquier defecto que presenten las piezas, componentes y la mano de obra contenidas en este producto.

Requisitos para hacer válida la garantía

Para reclamar su Garantía deberá presentar al Centro de Servicio Autorizado la póliza sellada por el establecimiento en donde adquirió el producto. Si no la tiene, podrá presentar el comprobante de compra original.

¿Donde hago válida la garantía?

Llame sin costo al teléfono 01 800 714 2503, para ubicar el Centro de Servicio Autorizado más cercano a su domicilio en donde usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios.

Procedimiento para hacer válida la garantía

Acuda al Centro de Servicio Autorizado con el producto con la póliza de Garantía sellada o el comprobante de compra original, ahí se reemplazará cualquier pieza o componente defectuoso sin cargo alguno para el usuario final. Esta Garantía incluye los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento.

Excepciones

Esta Garantía no será válida cuando el producto:

- A) Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- B) No hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que le acompaña.
- C) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por Applica Manufacturing, S. de R. L. de C.V.

Nota: Usted podrá encontrar partes, componentes, consumibles y accesorios en los centros de servicios autorizados. Esta garantía incluyen los gastos de transportación que se deriven de sus cumplimiento dentro de sus red de servicio.

Por favor llame al número correspondiente que aparece en la lista a continuación para solicitar que se haga efectiva la garantía y donde Ud. puede solicitar servicio, reparaciones o partes en el país donde el producto fué comprado. También puede consultarnos por e-mail: servicio@applicamail.com.mx

Argentina

Servicio Central Attendace
Monroe 3351 Ciudad
Autónoma de Bs. As.
Buenos Aires Argentina
Tel. 0810-999-8999

Chile

Servicio Máquinas y
Herramientas Ltda.
Av. Apoquindo No. 4867 -
Las Condes
Santiago, Chile
Tel.: (562) 263-2490

Colombia

PLINARES
Avenida Quito # 88A-09
Bogotá, Colombia
Tel. sin costo 01 800 7001870

Costa Rica

Aplicaciones
Electromecanicas, S.A.
Calle 26 Bis y Ave. 3
San Jose, Costa Rica
Tel.: (506) 257-5716
223-0136

Ecuador

Servicio Master de Ecuador
Av. 6 de Diciembre 9276
y los Alamos
Tel. (593) 2281-3882

El Salvador

Calle San Antonio Abad 2936
San Salvador, El Salvador
Tel. (503) 2284-8374

Guatemala

MacPartes SA
3ª Calle 414 Zona 9
Frente a Tecun
Tel. (502) 2331-5020
2332-2101

Honduras

ServiTotal
Contigua a Telecentro
Tegucigalpa, Honduras,
Tel. (504) 235-6271

México

Artículo 123 # 95 Local 109
y 112
Col. Centro, Cuauhtemoc,
México, D.F.
Tel. 01 800 714 2503

Nicaragua

ServiTotal
De semáforo de portezuelo
500 metros al sur.
Managua, Nicaragua,
Tel. (505) 248-7001

Panamá

Servicios Técnicos CAPRI
Tumbamuerto Boulevard
El Dorado Panamá
500 metros al sur.
Tel. (507) 2360-236
(507) 2360-159

Perú

Servicio Central Fast Service
Av. Angamos Este 2431
San Borja, Lima Perú
Tel. (511) 2251 388

Puerto Rico

Buckeye Service
Jesús P. Piñero #1013
Puerto Nuevo, SJ PR 00920
Tel.: (787) 782-6175

Republica Dominicana

Plaza Lama, S.A.
Av. Duarte #94
Santo Domingo,
República Dominicana
Tel.: (809) 687-9171

Venezuela

Inversiones BDR CA
Av. Casanova C.C.
City Market Nivel Plaza Local
153
Diagonal Hotel Melia,
Caracas.
Tel. (582) 324-0969

www.applica-latam.com
servicio@applicamail.com.mx

Sello del Distribuidor:

Fecha de compra:

Modelo:

Comercializado por:

Applica Manufacturing, S. de R. L. de C.V.
Presidente Mazaryk No111, 1er Piso
Col. Chapultepec Morales, Mexico D.F
Deleg. Miguel Hidalgo
CP 11570
MEXICO

Servicio y Reparación

Art. 123 No. 95
Col. Centro, C.P. 06050
Deleg. Cuauhtemoc

Servicio al Consumidor,

Venta de Refacciones y Accesorios
01 800 714 2503




PRECAUCIÓN / WARNING

**RIESGO DE INCENDIO O DE CHOQUE ELÉCTRICO. NO ABRA.
RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK. DO NOT OPEN.**

El símbolo de un rayo indica voltaje peligroso.
El signo de exclamación indica importantes instrucciones de mantenimiento. Consulte a continuación:
PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, no retire la cubierta de la cafetera.
No contiene por dentro partes reparables por el consumidor. Cualquier reparación deberá ser efectuada únicamente por personal autorizado.

The lightning symbol refers to “dangerous voltage”; the exclamation symbol refers to maintenance instructions. See below:

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not remove the cover of the coffeemaker. There are no user-serviceable parts inside. Repair should be done by authorized service personnel only.

 **BLACK&DECKER** marca registrada de *The Black & Decker Corporation*, Towson, Maryland, E.U.
A trademark of The Black & Decker Corporation, Towson, Maryland, USA

1 025 W120 V ~ 60Hz

Date Code

Copyright © 2008 Applica Consumer Products, Inc.
Fabricado en la República Popular de China
Impreso en la República Popular de China

Importado por:

APPLICA AMERICAS, INC.

Av. Juan B Justo 637 Piso 10
(C1425FSA) Ciudad Autonoma de Buenos Aires
Argentina

C.U.I.T No. 30-69729892-0

APPLICA MANUFACTURING, S. DE R. L. DE C. V.

Presidente Mazaryk No111, 1er Piso
Col. Chapultepec Morales, Mexico D.F
Deleg. Miguel Hidalgo
CP 11570
MEXICO

Teléfono: (55) 5263-9900

Del interior marque sin costo
01 (800) 714 2503

**Applica®**

Applica Consumer Products, Inc.

R12007/7-17-33S/E

Made in People's Republic of China
Printed in People's Republic of China